

# The Townships Sun

March 1996

Volume 23, No. 9

## Grants for Heritage Churches

The Government of Quebec, through the Ministry of Culture and Communications, has set aside \$3.5 million to restore the churches of the province. Of this amount approximately \$800,000. will be allotted to the non-Roman Catholic churches of the region Estrie. The money will be paid out over the next five years.

Funds will be administered by a foundation established for this purpose, known in English as 'The Religious Heritage Foundation'. Within this foundation there is an Estrie Table to organize the flow of money to the churches of this area.

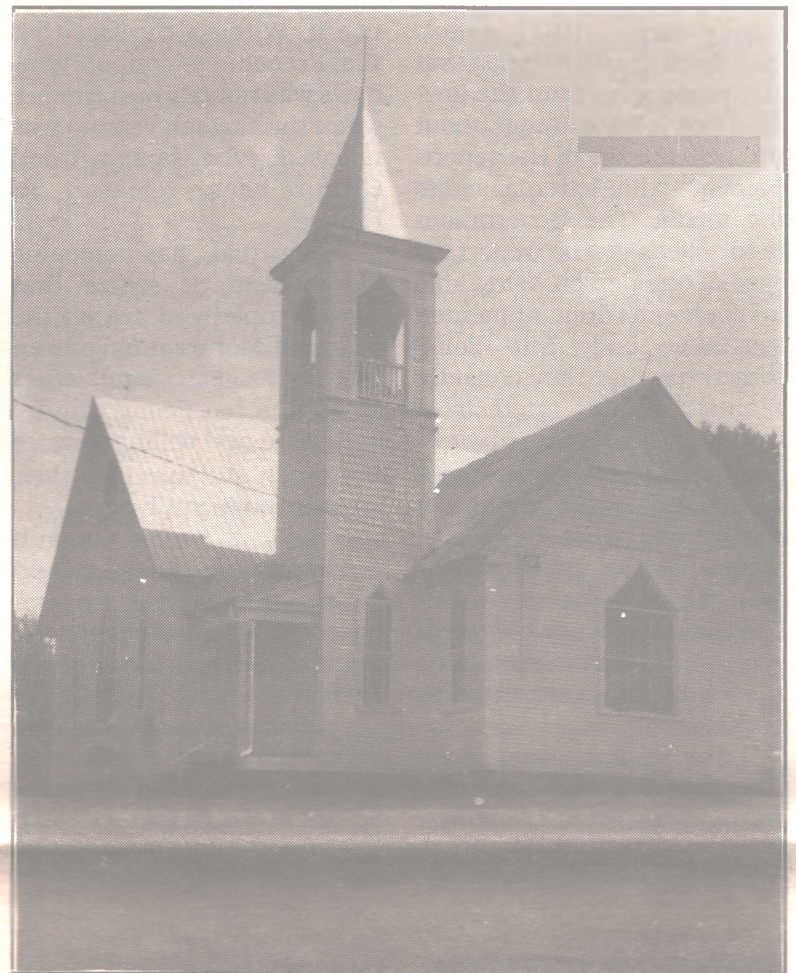
This Committee is comprised of Dr. Derek Booth, representing the Anglican Churches, Rev. Martyn Sadler, representing the

United Churches, and Michael Riddell, representing all other denominations, such as Advent, Baptist and Universalist; three Catholic representatives, a representative of the Ministry of Culture and Communications, and another person yet to be chosen.

Over the past ten years the Ministry of Culture and Communications has had studies done of the Protestant Churches of the different MRCs that make up the Estrie. The churches were given ratings of A, B, C, D, based on the criteria established by the Ministry. Some of the criteria were the architectural value of the building - its style, the standing of the architect who designed it, its location and whether or not it had been changed from its original design.

Funds will be distributed to the churches according to this rating, with 'A' churches having a priority, and so on down the list. Each congregation will decide whether their church will participate in the project or not, so not all churches will necessarily participate. Churches wishing to participate will have to provide a minimum of 15% of the total amount of the expenditures they make. Any church could contribute a higher percentage should they wish to do so.

Forms for applying for funds have been sent out to the churches and a meeting will be held in the near future at which a Ministry of Culture representative and others involved will try to answer questions that the churches may have.



The Bishopton United Church is a Class A church within its area. It could be superseded by another when the areas are pooled and could drop in ranking. It is a good example of the type of building the Ministry wishes to preserve.



## Outstanding Achievement Awards

The Town of Lennoxville has announced the winners of the outstanding achievement awards for the year 1995. Each year the Town makes awards to people who have contributed to the good of the town by being leaders in the fields of Arts & Culture, Citizenship & Volunteer Work, Business Development, Education, Sports, and Urbanism.

In Arts & Culture the husband and wife team of Nelson and Julie Gonyer won for their outstanding contribution to many amateur theatrical productions over the past fifteen years. Nelson has had great success in developing teenaged actors through his teaching at Alexander Galt Regional High School. Julie has a flair for costume design which has been evident in the adult productions of the Townships. She has also displayed her acting talents in these productions.

In Citizenship & Volunteer Work the award went to Richard Worsley and Alfred Whittier for building a sled to

Continued on Page 3

### IN THE 'SUN'

Achievement Awards	1
Bookcase	12
Curling	3
Calendar	15
Dave Donnachie	5
Day Centre	3
Discrimination	6
Earthly Pleasures	10
Editorial	2
Events	14
Heritage Churches	1
Letters	2
Nature Notes	7
Obituary	13
St Patrick's	8,9,16
Seek & Find	13
Townships Gourmet	11
Townships Tidings	4
Video Showcase	12
Classified	14
Directory	14



Painting by Dave Donnachie of the Lower Ireland Anglican Church as it might have appeared 100 years ago. For more of Dave' paintings see inside.

For you — about you — but we can't do it without you

## Editorial

The Report on the status of French written by Josée Legault and Michel Plourde may have blown the language issue into the open again.

Very quickly Daniel Johnson told Lucien Bouchard not to debate the issue and not to change Bill 101, that we now have a balance.

A balance is not what Josée Legault sees, and she was determined that her views be known. So determined that she wrote a letter to the government complaining about the non-release of the report. Somehow that letter leaked to the media. The Government then released the report. A case of one person being able to coerce a duly appointed legislative body into doing something that they consider against the best interests of themselves? or a case of wanting social peace while fences are mended and a person not caring about what the government might be trying to do? - even if it is doing so to give sovereignty a better chance of winning the next referendum - something that Legault wants very much.

The report says many things are wrong with the status of the French language on the island of Montreal. Once in a great while someone

greet a customer in English. Signs, and worse, advertisements do not respect the priority of French. Computer users buy English versions of programs and, worse, stores sometimes display only English versions. Maybe its because it takes a while to get a French version that has been debugged and many want their program as soon as possible after they have decided to use it. Witness the fact that the French version of Windows was not ready in Quebec when the English version was released, even though it had earlier been released in France.

Montreal has creeping bilingualism. It seems that those people who live on the island of Montreal have been talking English, and other languages, too. People who are quite able and willing to work in French still speak in their mother tongue at home.

Well, it seems Legault doesn't think that should happen. Immigrants are supposed to "integrate" into the French culture and speak French at home.

Well, some of us beg to differ. Especially if that language is being spoken in the homes of the people speaking it. To say that immigrants, especially first generation

immigrants, must speak French in their homes is totally unacceptable. No one should be seen as a threat to the French language just because they are more comfortable speaking a language that they grew up with in the privacy of their own home. There are no French-speaking people there not to understand.

The point of the original language law was to make a comfortable place where every French-speaking person could be sure of understanding what was being said and read what was on signs. What does speaking another language at home have to do with that?

Before it was those English-speaking Anglais who were blamed for the decline of the French language. Now it's those allophones who speak another language and send their children to English classes after school who are being blamed.

Isn't it time that the blame was put squarely where it belongs. There never has been a law requiring that English be the language of Quebec. The French-speaking people of Quebec were allowed to keep their language, religion and schools. The French chose then and still choose

whether or not they will learn English. No one legislated it upon them.

If Montreal is becoming bilingual, maybe it's because it has become necessary as the world has become a smaller place in terms of travelling time; as the telegraph, telephone and now the fax, have made communication with every other country faster. This has made it possible to trade with the far reaches of the world and because English is taught in many of these countries as a second language it is the common ground on which trading partners meet.

The report also complains that many of Quebec's

scientists now work partly in English and publish English reports. Could this also be a practical thing. Perhaps they want and deserve the recognition that publishing in English will give them in the United States.

Oh yes, and the young people listen to English music. Don't we all, simply because some of it is very good music?

The list of things wrong with the status of French in Montreal goes on and on.

Just don't place all the blame on the Anglais and Allophones of Quebec. Put some of the blame on the inventions of our age and the times we live in.



Dear Editor,

Please renew *The Townships Sun* for one year. Always enjoy it. Keep up the good work.

Pat MacKinnon  
Lennoxville, Quebec

Dear Editor,

I enjoy *The Townships Sun* very much. Have been receiving for a number of years. Do keep it coming

Marjorie Powers  
North Hatley, Quebec

Dear Editor,

Two years subscription payment enclosed. Always nice to see a familiar name once in a while in the *Sun*. I miss the Townships.

Ted Brennand  
Ottawa, Ontario

Dear Editor,

I always enjoy the paper. I'm sending a one (1) year supporting as I know how newsprint prices have risen during the past year.

Marjorie Laurie  
Ville Lemoyne, Que.

Dear Editor,

Really enjoy *The Townships Sun*.

Nora Pocock  
Lennoxville, Quebec

### New rates effective March 1, 1996

1 year Regular \$16.00  
1 year Pensioner \$13.00  
2 years Regular \$30.00  
2 years Pensioner \$25.00

This is an increase of \$1.00 per year. We very much regret having to raise the rates of a subscription, but the cost of printing the paper has increased greatly.

We pain to continue our efforts to produce an interesting paper.

Thank you to our contributors and subscribers for your support.

March 1996

Volume 23, No. 9

Published by  
The Townships Sun (1982) Ltd.  
7 Conley Street  
P.O. Box 28  
Lennoxville, QC J1M 1Z3  
Editor, Patricia Ball  
Financial Mgr, Marion Greenlay  
Advertising, Ramona Garrett,  
Cynthia Nichol

Board of Directors  
Chairman  
Betty Greer, Lennoxville

Members  
Paulina Grant, Sherbrooke  
Kathleen Hanna, Lennoxville  
Kathy Longworth, Bishopton  
Marlis Wehr, Massawippi



Member QCNA and CCNA

Office Hours:

Monday to Friday  
9:00 a.m. to 12:00 noon  
7 Conley Street  
Lennoxville  
(819) 566-7424

The opinions expressed by the writers are not necessarily the opinions of the Editor or The Board.

The Townships Sun is a non-profit organization, publishing each month. All contents are copyright and may not be reproduced or translated without written permission from the publisher, except by members of QCNA. Member of QCNA, Quebec Community Newspaper Association CARD, Canadian Advertising Rates & Data and CCNA, Canadian Community Newspapers Association.

Registered with La Bibliothèque Nationale de Québec.  
Publications Mail Registration No. 3764.

Objectives:

To publish The Townships Sun, and provide support to the English community of the Eastern Townships through publication of information in the form of feature stories, interviews, and in-depth articles, etcetera.

from *The Townships Sun Constitution*

The Townships Sun welcomes manuscripts, letters, and anecdotes. Material should be double-spaced, have a telephone number included and be addressed to the Editor. Material accepted is subject to editing and revision. While all reasonable care is taken, we accept no responsibility for loss or damage to unsolicited material. Unsolicited manuscripts will not be returned unless accompanied by a stamped, self-addressed envelope.

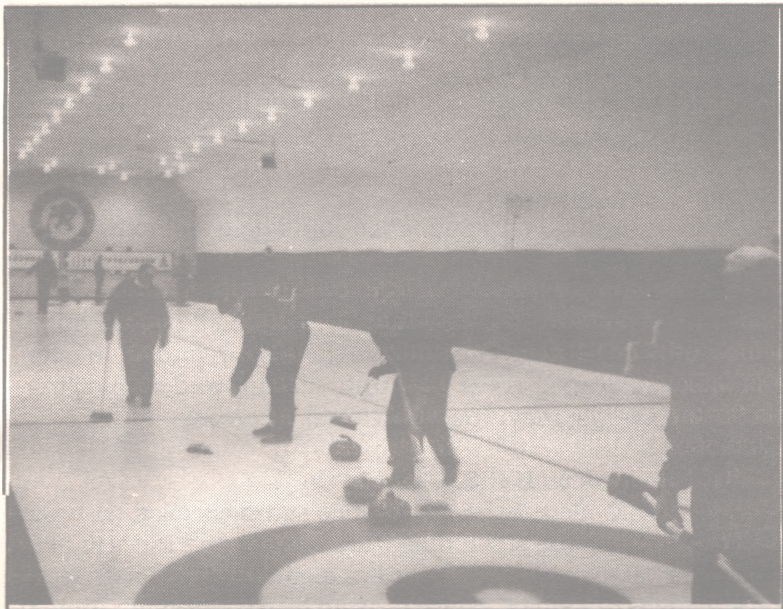
## Luck of the Irish for a Curling Tradition

by Cindy Nichol

Maybe this is one of the reasons that the annual Men's "Pie" Bonsel is played in proximity to St. Patrick's Day. Although some events change dates or times, the Men's is as steady as the winds that blow

day everyone in the club becomes Irish even Scotsmen in their kilts.

Many teams come back year after year for the prestigious event and bring their skill and luck with them in what



off the coast of Ireland.

Most players say that curling is 99% skill and 1% luck, but occasionally it is the reverse. Many an underdog team has given a highly skilled opponent a run for their money (or pot of gold).

The Lennoxville Curling Club commences the week long curling festivities with Irish Coffee served on the closest day to March 17th and by chance this year the 'spell kicks off on St. Patrick's Day. (Luck of Charms). For that one

ever order. Spectators have been thrilled to see games that a touch of the Blarney Stone has decided who wins by having just a bit too much weight or not being heavy enough to be shot rock and win the game.

This is not to say that games are not won by skill but many a time it can be heard "What a Lucky Shot".

Good Luck to all the curlers and Happy St. Patrick's Day.

## QASA Award to Thomas Matthews

The Distinguished Service Award of the Quebec Association of School Administrators will be given to Thomas Matthews, Director of Educational Services of the Eastern Townships School Board, at the fall meeting of the Quebec Association of School Administrators.

The prestigious award is given for quality of service throughout the years. Congratulations Mr. Matthews!

## Townshippers vie for YTV Achievement Awards

YTV will be honouring this year's MVT's [most valuable tweens & teens] at the 7th Annual YTV Achievement Awards [YAA] in a live telecast on Sunday, April 28, 1996, 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

YTV takes the giants of the kids' world and gives them proper national recognition for their amazing achievements. They also receive a statuette, one week in Toronto and \$3,000.

The President and CEO of YTV Canada, Inc. Pat Macdonald says, 'YAA! recognizes the potential of Canadian youth...'

The nomination categories for young Canadians who have made an outstanding contribution this year are: Acting, Band, Bravery, Dance, Entrepreneurship, Environment, Innovation, Instrumental, Public Service, Specialty Performance, Sports, The Terry Fox Award, Visual Arts, Vocal, Writing.

Among this year's finalists are Julie Gobeil, 18, of Windsor for Writing, and Vanessa Dionne, 15, of St. Joachim for Writing. Best Wishes!

## Day Centre for Achievement English-speaking Citizens of the Townships

Through community and individual effort, funds were obtained from the government to operate day centres for elderly anglophones in Region 5 of the Eastern Townships. In the MRC of Sherbrooke, the day centre opened February 1, 1995, at the Foyer St. Joseph, 611 Queen Boulevard North in Sherbrooke.

This two-year project presently employs two people specifically for the anglophone population: Eileen Curran, R.N. and Cathy Pente Fox, O.T. Since opening, 80 people have been registered in the various programs. Two programs have been offered in Lennoxville.

The purpose of a day centre is to provide services for people in their homes, rather than in health care facilities, as part of the many changes in the health care network. The focus of the changes is to maintain people in their homes to the extent that this is possible.

The Day Centre provides a social milieu outside the home where elderly people can interact, as well as obtain health care services such as nursing, physical therapy and occupational therapy. Referrals are made to other health care facilities where required.

For more information, call Eileen Curran at 564-6655, Extension 19, Monday to Thursday.

Continued from Page 1

haul disabled skiers up the face of the slope, because it is impossible for a disabled skier to use the regular chair lift.. Alfred Whittier runs a special Ski School for the Handicapped at Owl's Head where the sled is now in use.

Mr. James Lewis has been given the award for business development for his unique specialty store. "Boucherie James" specializes in high quality retail meats and seafood.

Mrs. Debbie Pellerin has been the teacher of Physical Education at the Lennoxville Elementary School for fifteen years. During that time her enthusiasm for sports and for all-round physical fitness for all pupils has been reflected in the number of pupils who continue to practice a sport after leaving the school. Her program of fitness for all of the school population particularly impressed the judges.

Mrs. Jutta Riegel was given the award for sports. Unlike many athletes who fade away, she has continued to excel at her sports. The pole vault is her strong suit. At the World Championships for 1995, held in Buffalo, New York, she won the Silver Medal in the Masters (55 Years) Division.

The Urbanism Award was won by M. Bertin Bernier for his careful and painstaking restoration of the house at 10 Belvidere which many Lennoxville residents, past and present, call the "Winder House".

### FAMILI-PRIX

160 Queen Street, Lennoxville, QC J1M 1J9

All the Best to the Irish  
on St. Patrick's Day

TEL.: [819] 565-5868

Roxanne Fournier, pharmacist  
Rémi Gosselin, pharmacist

[819] 564-1441

Happy St. Patrick's Day

Claudette Beaudry, prop.

163 Queen Street  
Lennoxville, Qué. J1M 1K1

## Fleuriste Lennoxville enr.

Delivery : Lennoxville and surrounding area

## The Townships Sun

7 Conley Street  
Lennoxville, Quebec

# Canada Pension Plan

## Public Consultations

For information, call the Federal/Provincial/Territorial Consultations Secretariat at 1-800-358-5742  
TDD: 1-800-465-7735

# Townships Tidings

### False Alarms

Are false alarms making us 'immune' to the real danger? False alarms at homes equipped with alarm systems are more than a nuisance. They are also a major cause of concern for police forces. The sheer number of them causes lost time and a failure to respond to alarms that have not been verified as genuine.

### Recognition for Andrew P. MacDonald

Andrew P. MacDonald has been nominated for a Juno Award, honouring the best in Canadian music, for his work "Concerto for Violin and Orchestra". The composition is the centerpiece of an album *Canadian Music for Chamber Orchestra* record by the Manitoba Chamber Orchestra. Mr. MacDonald teaches music at Bishop's University, Lennoxville.

### Quebec Grand Prize for Invention

A couple from Fleurimont, Sylvette Laurent and Raymond Lewandowski, have won the Quebec Grand Prize for Invention for an apparatus which pre-treats the effluent from the dairy industry.

### Job Search Help

Station 990 CKGM, Montreal, has started airing a new program aimed at helping those searching for jobs by exploring job search issues and the various skills and techniques required to hunt for employment. *Career Solutions* airs 11:00 a.m. 'til noon each Saturday.

### Old Fruit — New Methods

A Quebec farmer specializing in the cultivation of Ground Cherries has turned to the Agriculture and Agri-Food Canada's St-Jean-sur-Richelieu research centre to help in increasing his production and reducing his costs by developing better crop management and harvesting equipment. The farmer and Agriculture Canada will share the costs.

### Japanese Lumber Market Accreditation

Materiaux Blanchet Inc. of Saint-Pamphile, whose sawmill is near Quebec City, has obtained accreditation to place the Japanese Agricultural Standards (JAS) stamp on lumber for the Japanese market. Blanchet is the first mill in Eastern Canada to use this stamp, which is essential in Japan.

### Watch Those Toy Blocks

The "52 Coloured Wooden Blocks" set, manufactured by Irwin Toys, could be dangerous to small children. The set contains pieces small enough to be hazardous to children under three, though it is listed as being suitable for 1 1/2 to 6 years.

### Help for the Battered

"SOS Congugal Violence" has set up an 800 number which can be used from anywhere in Quebec — Help is now just a phone call away. 1-800-363-9010. "SOS" is there to talk to and will put you in touch with the right people in your area to help you.

### They Moved !

The "ministere du Revenue de Quebec" is now located at Place des conges, 2665 King Street West, (The Royal Bank Building), 7th floor, Sherbrooke. Telephones are 563-3034 and 1-800-567-3531.

### Support Payments

The Government has a toll free number for inquiries with regard to the new system which will see the Minister of Revenue collect support payments and remit them to the payees. 1-800-488-2323.

### Information Highway

The Government of Quebec now has an address on the infonet — HTTP://WWW.COMM-QC.GOUV.QC.CA — Happy Hunting!

### Renovation Grants

"Renove" — the program which helps low-income housing renovation is still going. 1-800-463-4315 for information.

### Frontenac Park

New regulations are in effect for renting chalets at the Park, located near Thetford Mines. They are available from May 17 to October 14 this year. Telephone (418) 422-2136 for information.

### No Llama, No Deer

Agriculture and Agri-Food Canada has extend its ban on the import of cervidae (deer family) and camelidae (camel family) from the United States.

### Putting Sleep Apnea to Rest

A breakthrough oral appliance could help sufferers of this alarming disorder. Dr. Alan A Lowe, professor and head of the Department of Clinical Dental Sciences at the University of British Columbia, in Vancouver, has invented a unique appliance that allows the patient to move the jaw forward in quarter-millimeter increments over time until snoring and other symptoms (for example, daytime sleepiness). decrease.

### Congratulations to B.C.S. once again

Bishop's College School has once again excelled with the publication "Inscape". The magazine has earned the "Highest Award" for 1995 — the top award in a competition for student literary magazines. The award is given by the National Council of Teachers of English.

This competition is against some of the best in Canada and the United States and there is no clear winner. Forty-seven schools won "Highest Award". Winners were an American School in Switzerland, Bishop's College School, and schools in twenty-two states.

### Help Needed!

The Haskell Free Library & Opera House, at Rock Island, Quebec — Derby Line, Vermont, has launched an appeal for funds for necessary renovations.

These include and external escape tower, internal fire-proof exit corridors, complete 5-level sprinkler system, hand-capped accessible elevator, and numerous other items.

The renovations are necessitated by the need to comply with stringent fire, safety, and handicapped access requirements of the Quebec and Vermont governments.

The Library is hoping to raise a total of \$100,000. of the over \$500,000. needed to finance this project.

### Townshippers' New Executive Director

Townshippers' Association has announced that Scott Verity Stevenson has been appointed as Executive Director of the Association and will commence his duties in mid-March.

Scott grew up in the Townships and has had a career in newspapers, as a reporter and as an editor.



## Subscribe Today !

Please enclose cheque or money order payable to:

**The Townships Sun**  
Box 28, Lennoxville, QC J1M 1Z3

NAME \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- New
  - Renewal - Please include your subscriber number
- Four weeks notice of change of address is required
- 1 year — pensioner \$ 13.00
  - 1 year — regular \$16.00
  - 2 years — pensioner \$25.00
  - 2 Years — regular \$30.00
- Call [819] 566-7424 for price of foreign subscription



# Dave Donnachie

Dave Donnachie refers to his canvases as "folk pictures". He began painting in 1985, but has really done most of his work in the last three years.

During this latter time he has made a specialty of painting the country churches of the Eastern Townships. He paints them as they might have looked 75 - 100 - 150 years ago, when the pioneers first built them. Pictures of places remembered from childhood and of imaginary villages are also among the vistas portrayed.

He calls the churches he paints "Barn Builder" churches because they were mostly built by the people of the immediate area and because of the style of their con-

struction. Dave has not painted in the newer surrounding buildings and such modern things as hydro/telephone poles and wires, asphalt paving or motor vehicles.

He has painted in grass, trees, and in one, the old well that was situated in the front yard. He has attempted as much as possible to dress any people in his paintings in the style worn at the time he has imagined the church.

Dave doesn't trust entirely to his imagination though. Whenever he can he talks with the elders of the area and asks to see pictures that they may have. He says people are most interested and cooperative.



United Church, Bury



Scotstown United Church



Old Church from a photograph location unknown



St. Barnabas Anglican Church, North Hatley



Milby Anglican Church



Brookbury Anglican Church



Spring Brook-Frampton Anglican Church



Ayer's Cliff Anglican Church



Cookshire United Church



St. Andrews Presbyterian Church Scotstown

# We all have a hand in Fighting Racial Discrimination

On March 21, 1960, sixty-nine people were killed and one hundred and seventy-eight were wounded when police opened fire on a demonstration in Sharpeville, near Johannesburg, South Africa. The demonstrators were protesting what was then the government of South Africa's policy of apartheid, the strict segregation of peoples by race.

Six years later, the United Nations commemorated the event by designating March 21 as the International Day for the Elimination of Racial Discrimination. This annual event is a sad, but necessary, reminder that racial discrimination must be combatted everywhere, not just in the world's trouble spots, but also here at home.

How does this affect us in Canada? It would be easy to say that compared to many



a nation of immigrants. Today, more than 9% of people living in Canada are members of racial minorities. In major cities like Toronto and Vancouver, the number is 20% or higher. Add to that the approximately 4% of Canadians who are Indian, Inuit, or Métis, and our population is more racially diverse than it has ever been.

While diversity enhances Canada's social fabric, it can also increase the possibility of discrimination against those who are different. This is not to say that Canada is in any way a racist society; in fact, most racial discrimination is not deliberate or overt; it is the product of a lack of awareness about other cultures and subtle prejudices which need to be overcome.

Each year, human rights

commissions at the federal and provincial levels receive dozens of complaints of discrimination on the basis of race. In many cases, the allegations deal with job discrimination — a person who was turned down for a job or a promotion because he or she didn't quite "fit in" or was not considered "personally suitable". In others, like a recent case dealt with by the B. C. Human Rights Council, the discrimination was housing-related. In that case, a couple complained that they were denied an apartment after the caretaker discovered that the husband was Indo-Canadian. Other cases involve name-calling, racially-motivated jokes, or other forms of racial harassment.

Still other cases involve what is often referred to as

"systemic" discrimination. For example, the Canadian Human Rights Commission has been dealing with the issue of why some federal government departments have so few senior managers who are members of racial minorities, even though there are many minority employees in the lower levels from which management is recruited.

Sometimes, racial, religious and cultural differences have become flash points for discussion. For example, the debates over the wearing of turbans in the RCMP and the Royal Canadian Legion; or tensions within communities over the impact of immigration.

Questions like these



show that we still do not have all the answers.

What we do know is that government and Human Rights Commissions cannot

combat racial discrimination on their own. Changing attitudes, eliminating prejudice, and fighting discrimination, must take place at all levels —



in the home, in the school, in the workplace, and, in the community at large.

Canadians can be thankful that we have never had the racial problems of South Africa or, for that matter, our American neighbours to the south.

That doesn't mean we can be complacent, or ignore the issue altogether. We can all do our part to help combat racial discrimination, and ensure equality is a reality for everyone.

We should think about it not only on March 21, but every day of the year.

Canadian Human Rights Commission



countries, Canada does not have a problem; but for many Canadians, discrimination can be a fact of life. Canada is

## HAPPY ST. PATRICK'S DAY

Esperons que St. Patrice  
soit bon pour toi

May St. Patrick be good  
to you

CENTRE FUNÉRAIRE

**Mario Lemaire** enr.

FUNERAL CENTER

Crématorium — Funérarium — Colombarium

Yves Samson, Directeur

198, rue Adam, C.P. 1277  
Richmond, Qc J0B 2H0

[819] 826-3747  
1-800-561-2881

### ACCOMMODATION

#### MELBOURNE

May the Luck of the Irish  
be with you

38 Pine sud  
Melbourne, Qc

Mario Gagnon, prop.

Permis de boisson — Liquor licence  
Centre de validation 6/49 Validation centre  
Bureau de poste — Post Office

Vente de timbre 7 jours/Stamp sales 7 days

May the Luck of the Irish  
be with you

### Transports Lodge Inc.



Milk Transport  
Sand & Gravel  
Shovel, Bulldozer  
& Backhoe



865, route 255  
DANVILLE

[819] 839-2873

Harry - [819] 839-3381

Best Wishes to the Richmond Fair

GROUPE



EDMOND TRUDEAU  
Président

34, Belmont, C.P. 100  
Melbourne, Québec, Canada  
J0B2B0

Tél: [819] 826-5941  
Fax: [819] 826-5944

Happy St. Patrick's Day



*Boutique Caprice* enr.

The Spring Fashions have  
arrived

Normande Proulx et Odette Proulx  
Propriétaires  
[819] 826-5515

395 Principale Nord, Richmond

# Birds

by Robert W. Hall

I am very pleased to report that birds are finally coming back to my feeders. I didn't have any birds from December 23 to February 2. I had thirty American Goldfinches on my feeders on February 18. I received a letter via *The Townships Sun* from Thelma Rhicard of Stanbridge East on February 12 with a list of birds seen in that area. Thank you for your letter which will be included in this article. It is very encouraging when we receive letters from our readers.

The following is a listing of birds for the areas named.

**Brompton**

It is still quiet at Marion Greenlay's feeders and she reports only seeing Black-Capped Chickadees, Tree Sparrows, Downy Woodpeckers, Mourning Doves.

**Georgeville**

Blue Jays, Black-Capped Chickadees, White-Breasted Nuthatches, Hairy and Downy Woodpeckers, Evening Grosbeaks, and Common Redpolls.

**Huntingville**

Black-Capped Chickadees and House Sparrows.

**Kingsbury**

Blue Jays, Black-Capped Chickadees, White-Breasted Nuthatches, Purple Finches, American Goldfinches, Hairy and Downy Woodpeckers, Crows, Mourning Doves, Evening Grosbeaks, Pine Grosbeaks, Common Redpolls, and Starlings.

**Lennoxville**

Cardinals, Blue Jays, Black-Capped Chickadees, White-Breasted Nuthatches, Red-Breasted Nuthatches, Hairy and Downy Woodpeckers, American Goldfinches, Juncos and Mourning Doves.

**Martinville**

Blue Jays, Black-Capped Chickadees, Red-Breasted Nuthatches, American Goldfinches, House Sparrows, Tree Sparrows, Hairy and Downy Woodpeckers, Mourning Doves, Pileated Woodpecker, Evening Grosbeaks, Pine Grosbeaks, Snow Buntings, Common Redpolls, Starling and Northern Shrike.

**Melbourne**

Blue Jays, Black-Capped Chickadees, Pine Grosbeaks and Common Redpolls.

**Sherbrooke**

Nothing to report.

**Waterville**

Blue Jays, Black-Capped Chickadees, Red-Breasted Nuthatches, House Finches, American Goldfinches, House Sparrows, Tree Sparrows, Hairy and Downy Woodpeck-



ers, Crows, Mourning Doves, Common Redpolls, Evening Grosbeaks and Pine Grosbeaks.

by Thelma Rhicard  
Member of the P.G.S.P.B.

These are birds that have been seen in **Stanbridge East** during December and January:

Black-Capped Chickadees, Northern Cardinals, American Crow, Mourning Doves, Mallard Ducks, immature Bald Eagle, House and Purple Finches, Northern Goshawk, American Goldfinches [not many though], Evening and Pine Grosbeaks, Ruffed Grouse [3 come and feed on the corn we put out for the deer], Coopers and Sharpshinned Hawks, Blue Jays, Dark-Eyed Juncos, Rock Pigeons, Red-Breasted and White Nuthatches, Saw Whet and Barred Owls, Common Ravens, Common Redpolls, Northern Shrike, Snow Buntings, American Tree and House Sparrows, Eastern

Starlings, Tufted Titmouse, Downy and Hairy and Pileated Woodpeckers.

Dear Editor,

Does anyone have a good animal story?

We are writers putting together a book of animal anecdotes and are collecting stories from across Canada.

If any of your readers would like to contribute their story of humour, fascination, heroism or the like, they can write to us c/o: Animal Anecdotes, P. O. Box 22115, Kingston, Ontario, K7M 8S5.

All submissions are greatly appreciated and we will acknowledge each contributor whose anecdote we use.

We sincerely appreciate your time given to our project and thank you.

K. Millar

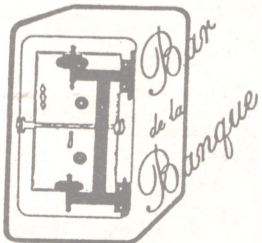
*La Tribune* reported that a swan had been seen in the Magog River in downtown Sherrbooke the week of February 19-23. Fish and Game officials verified that the swan was in good health.

## HAPPY ST. PATRICK'S DAY

Best Wishes on St. Patrick's Day



[819] 826-2330 335 Principale N. Richmond, QC



Happy Hour All Night

Under New Management

Air Conditioning and Terrace

[819] 826-3235

236, Principale Nord, Richmond

**Korvette**  
Galleries Richmond  
555 rue Craig  
[819] 826-6258

**WATER TREATMENT**  
FREE WATER ANALYSIS  
Marcel Laflamme  
Counsellor  
[819] 826-3508  
518 Craig, Richmond, Qué

Happy St. Patrick's Day  
**La Caisse populaire de Richmond**  
Daniel Nadeau  
Directeur générale  
Siège social  
45, rue Carpenter,  
Richmond (Quebec)  
[819] 826-3745  
if busy  
[819] 826-6555

Choose agricultural financing from Desjardins

Boutique  
**Chez Jeanne**  
Ent.  
Prop. Jeannine Topping  
384, rue Principale  
Richmond  
826-3438

Happy St. Patrick's Day  
**S. A. G. BOISSONEAU**  
1, rue Principale nord, Melbourne, Qc  
[819] 826-5029  
Remorquage Towing

AP exhaust systems  
Mécanique générale — General mechanics  
System d'échappement — Exhaust systems  
Vente de pneus — Tire sales  
Boyau hydraulique — Hydraulic hoses  
Huile à chauffage — Heating Oil

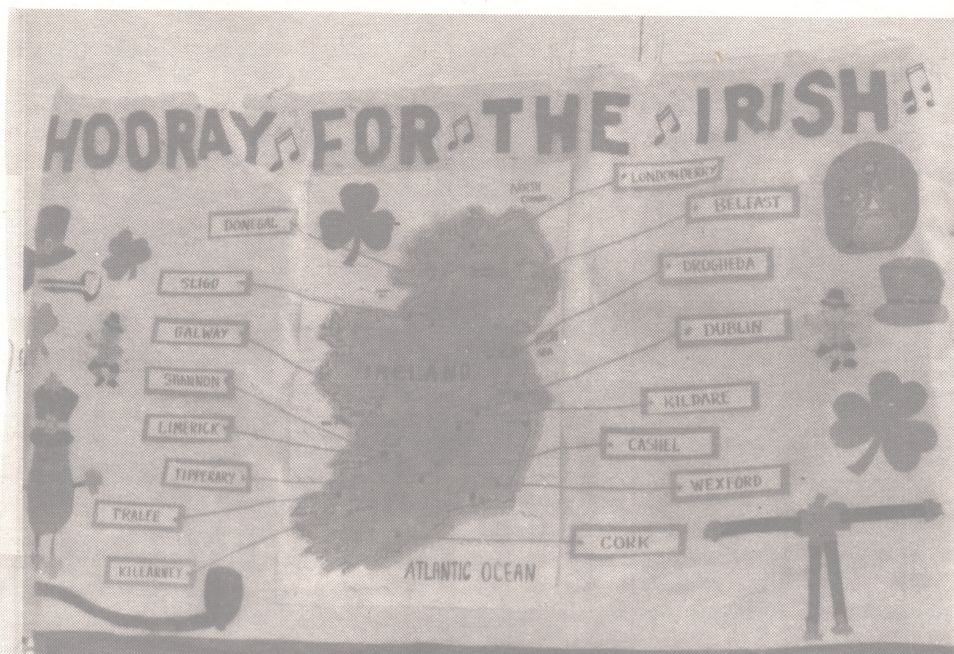
6 Belvidere [819] 564-1750  
Siège social

1-800-567-6031  
Main Office  
Lennoxville, Que

39 Dufferin, Stanstead  
900 Clough, Ayer's Cliff  
50 Craig, Cookshire

15 Station, Sawyerville  
295 Principale, Richmond  
554 Main, Bury

Happy St. Patrick's Day



# AT RICH

**FOYER**

**WALES**



**HOME**

servicing the elderly  
of the Eastern Townships  
for over 70 years

*Best Wishes to the Irish*

The Wales Home, Richmond, Quebec JOB 2H0  
[819] 826-3266

Mr. Roderick MacIver, Director

### March 9

will be the date of the Richmond St. Patrick's Society's annual banquet. The feast of turkey and the 'trimmings' with a 'green' dessert will be held at the Community Center at 7:00 p.m.

The bar will be open and the meal will be followed by a dance. Buck Sayers and his orchestra will make the music. Tickets to the banquet are \$12.50. They can be obtained by calling President Robert Dalton at [819] 826-2434, 1st Vice Jeff Garrett, Jr. at 826-6489, 2nd Vice Mark O'Donnell at 826-6318 or Jeff Garrett, Sr. at 826-2832.

### March 16

Richmond Legion, Branch 15, will hold an auction sale of green items, with an Irish Coffee, at the Legion Building on College Street, at 2:00 p.m.. Music, songs and refreshments will be part of the festivities.



*All the Best to the Irish  
on St. Patrick's Day*

**Royal Canadian Legion  
Branch 15**

Richmond, Quebec

### Celebrate St. Patrick's Day at Richmond

Everyone's an Irishman when Richmond celebrates St. Patrick's Day. Come eat turkey, drink Irish Whiskey, and dance with Buck Sayers Orchestra.

**St. Patrick's Day Banquet and Dance  
Richmond Community Centre  
Saturday March 9 at 7:00 p.m.  
Tickets \$ 12.50**

For tickets call  
Robert Dalton [819] 826-2434  
Jeff Garrett, Jr. 826-6489, Mark O'Donnell 826-6318  
or Jeff Garrett, Sr. at 826-2832.



**Richmond and vicinity  
St. Patrick's Day Parade  
Sunday, March 17 at 2:00 p.m.**

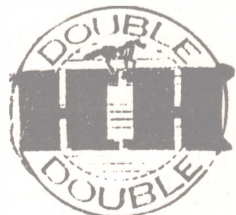
Watch from anywhere on the parade route which starts at the Tremplin School on Adam Street, goes up Adam to Sixth Avenue, down Craig to Main, along Main to Fair, up Fair to Gouin, and back to the school.



**COME IN TO SEE  
OUR SPECIALS**

**on Men's and Ladies'  
Cowboy, Work, Hiking & Winter Boots  
and  
Casual Shoes, Walkabouts & Sandals**

*Walkabouts*



492 Craig Est  
Richmond, Qc  
JOB 2H0  
Tél... [819] 826-5300  
Fax... [819] 826-6300

  
**BRUCE  
KERR**

**Welding  
Soudure**

[819] 826-2525

457 Craig E. C. P. 587  
Richmond, Québec  
JOB 2H0



# RICHMOND

## March 17

The parade, at 2:00 p.m., will start on Adam Street at the Ecole Tremplin, go up Sixth Avenue, turn to Craig, go down Craig to Main, go along Main to Fair, up Fair to Gouin, and along Gouin back to Adam and the school.

## March 17

St. Patrick's Day Mass will be held at 9:30 in the morning, at Holy Family Church on Craig Street.

Good Luck to the Irish !

*CAFE L'HARMONIE*  
*Arts & Crafts*

**CERAMICS**



Home made cooking  
on request

*Helen Mallette*

65 Principale N.  
Richmond, Qc

**unipol** votre  
quincaillier  
conseil

*May the Luck be with you on St. Patrick's Day*

J.H. Coles, Pres. J.R. Coles V.P.

**Quincaillerie J.H. COLES INC. Hardware**  
360 Main N., Richmond, Qué.  
[819] 826-2641



**Être les meilleurs  
à satisfaire les besoins  
du client**

**To be the best  
at satisfying  
customer needs**

DIVISION LASALLE  
826-5911

DIVISION MODE  
826-3767

DIVISION AIRTEK  
826-5917

*Me Denis Tanguay, ll. b., d.d.n.*

*notaire et conseiller juridique  
notary and legal adviser*

**Assignee of the Clerk's offices of:**

- Me René Thibault
- Me André Grégoire
- Me Camille Dupuis
- Me J. Hilaire Côté
- Me Percy Clare Du Boyce
- Me Siméon Fraser
- Me Charles P. Cleveland
- Me Eugène Sicotte



**Happy  
St. Patrick's Day**

92, Principale Nord, Richmond, Quebec J0H 2H0  
TEL.: [819] 826-5322 FAX: [819] 826-2191

*We have taken care of your files for more than 100 years*



*Best Wishes to  
the Organizers*

**HAVE A  
HAPPY  
ST. PATRICK'S!**

**DYSON & ARMSTRONG**



265 Principale St.  
RICHMOND

**The  
expert  
choice. 1-800-263-9766**

Tel.: 826-3721

# Food for an Irish Party

Make up the very Irish soda bread and this slightly un-Irish stew for a hearty and warming meal that can be prepared ahead. Dessert is a totally delicious chocolate square that can be cut as small or as large as you like. Serve coffee with the dessert and the Irish Cream to finish off an old-fashioned meal.



## Anniversary Soda Bread

3 1/2 cups	875 mL	all-purpose flour
1 Tbsp	15 mL	granulated sugar
1 1/2 tsp	7 mL	Arm & Hammer Baking Soda
1 tsp	5 mL	baking powder
1/2 tsp	2 mL	salt
1/4 cup	50 mL	margarine or butter
1 cup	250 mL	raisins
1 1/2 cups	375 mL	sour milk*

Mix together flour, sugar, baking soda, baking powder and salt in large bowl. Cut in margarine with a cutter until crumbly. Stir in raisins. Stir in sour milk to make a soft dough. Turn onto lightly floured board and knead to form a soft ball. Pat by hand on greased baking sheet to 1 1/4 in [3 cm] thickness. Score with a sharp knife into 4 sections.

Bake at 350o F [180o C] for about 45 minutes or until golden brown and a tester inserted in centre comes out clean. Serve warm or at room temperature.

\*1/3 cup [75 mL] vinegar plus skim milk to make 1 1/2 cups [375 mL] sour milk  
Church & Dwight Ltd.

## Chocolate Cake Squares

1 cup	250 mL	all purpose flour
1/3 cup	75 mL	cocoa
1/3 cup	75 mL	corn starch
1 tsp	5 mL	baking powder
1/2 tsp	2 mL	baking soda
1/2 tsp	2 mL	salt
2/3 cup	150 mL	sugar
2	2	egg whites
1/2 cup	125 mL	2 % evaporated partly skimmed milk
3/4 cup	175 mL	Mott's Unsweetened Apple Sauce
1/2 cup	125 mL	corn syrup
1 tsp	5 mL	vanilla
		Cocoa icing

In a medium bowl, sift together flour, cocoa, corn starch, baking powder, baking soda and salt. Stir in sugar; set aside. In large bowl, whisk together egg whites and milk. Whisk in apple sauce, corn syrup and vanilla. Add dry ingredients to apple sauce mixture all at once; stir just until moistened. Pour batter into 8-inch [2 L] square baking pan sprayed with non-stick cooking spray. Bake in preheated 350oF [180oC] oven 35-40 minutes or until cake tester inserted in centre comes out clean. Cool completely in pan. Frost with Cocoa Icing. Makes 1 pan of 20 pieces.

**Cocoa Icing:** Sift together 1 1/2 cups [375 mL] icing sugar and 2 Tbsp [30 mL] cocoa. Add 1/2 tsp [2 mL] vanilla and 4 to 5 tsp [20 to 25 mL] cold milk or cold coffee and stir until smooth and of spreading consistency.

Per serving: 133 calories, 0.5 g fat.

News Canada

## Beef-Mushroom Stew with Caraway Dumplings

2 Tbsp	30 mL	all purpose flour
1/2 tsp	2 mL	salt
1/2 tsp	2 mL	freshly ground pepper
1 1/2 lbs	750 g	stew beef, cut in 1-inch [2.5 cm] cubes
2 Tbsp	30 mL	vegetable oil
1/2 cup	125 mL	chopped onion
2	2	cloves garlic, minced
1	1	can [10 oz/284 mL] beef broth or consommé plus 1 can water dry red wine
1/2 cup	125 mL	bay leaf
1	1	thyme
1/4 tsp	1 mL	small whole mushrooms
1/2 lb.	250 g	butter
1 Tbsp	15 mL	

Combine flour, salt and pepper in a bag. Shake beef cubes in seasoned flour to coat. In large heavy saucepan, over medium-high heat, brown beef cubes in oil, turning to brown all sides. Add onion and garlic, sauté until soft, about 3-5 minutes. Stir in broth, water, wine and seasonings. Bring to boil, stirring constantly. Cover, reduce heat and simmer until meat is tender, about 1 1/2 hours. Just before serving, brown mushrooms in butter and add to stew. Makes 4 to 6 servings.

Beef Information Centre

## Caraway Dumplings

1 cup	250 mL	flour
2 tsp	10 mL	baking powder
1/2 tsp	2 mL	salt
1 tsp	5 mL	caraway seeds
1	1	egg
		Milk

Combine flour, baking powder and seasonings in small bowl. Beat egg in 1 cup measure. Add sufficient milk to make 1/2 cup. Pour egg mixture into flour. Combine to form a stiff batter. Drop mixture by spoonfuls onto top of simmering stew. Cover and steam for 10 minutes. Makes 8 small dumplings.

**Dumpling tips:** The secret of light dumplings is to steam them on top of simmering liquid and to never crowd the pan. Make sure the pot is sufficiently wide and deep so that the dumpling balls have a chance to expand. Test for doneness by inserting a toothpick. If it comes out clean, the dumplings are done.

Beef Information Centre

## Luck O'The Irish Cream

1	1	egg
1/3 cup	75 mL	granulated sugar
1	1	can (385mL) Carnation 2% Evaporated Milk
1 Tbsp	15 mL	Nescafé Rich Blend Instant Coffee granules
1 tsp	5 mL	Nestlé Quik Chocolate Powder or Syrup
1/3 cup	75 mL	Irish Whiskey

In medium microwave-safe bowl, beat egg and sugar together. Set aside. In 4-cup (1 L) glass measure, combine evaporated milk, instant coffee and chocolate powder. Microwave on HIGH 3 to 4 minutes until steamy hot. Gradually whisk into egg mixture. Microwave on HIGH 1 minute until steamy. Strain through sieve; stir in whiskey and chill. Serve over ice. Store in refrigerator in sealed container up to one week. Makes ten servings of 2 oz. (50 mL).

Per serving: 101 calories, 4 g protein, 1 g fat, 12 g carbohydrate, 4 g alcohol.

Nestlé's



Since 1913

6 Belvidere  
[819] 564-1750  
Siège social

Lennoxville, Que.  
1-800-567-6031  
Main Office

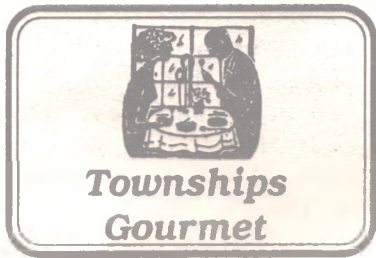
39 Dufferin, Stanstead  
900 Clough, Ayer's Cliff  
50 Craig, Cookshire  
15 Station, Sawyerville  
295 Principale, Richmond  
554 Main, Bury

**Offering traditional, pre-arrangement and cremation services**

## The Newest in East Angus

Located in a new shopping centre on Angus South in East Angus is a brand new restaurant, "Le Rosalin".

The food is refreshingly different when one would not expect a ragout boulettes à l'orange in such a location. Breakfast is served from 6 until 11, but we stopped in for lunch on a bright, sunny day. Dinner is also served.



We chose two specials of the day at \$3.95 and \$4.95 which included the price of coffee, and also included tax. The egg croissant at \$3.95 with either soup or dessert, and a green salad was an appetizing treat. The mine-strone soup was homemade and delicious; and the green salad was a cut above the usual.

At \$4.95, the ragout boulettes à l'orange included three medium meatballs served in a delicately, tropical-flavoured sauce. The meatballs themselves were finely ground meat with just enough seasoning. Soup was included, as was a dish of California vegetables. 'Pouding chomeur' is an historical note as well as a lovely cottage pudding. The pudding derived its name during hard times for the unemployed, and remained after the depression was over. Or is it?

The restaurant is divided into sections, with a window area in the front, a side dining area, and a conference room in the rear for nine or ten people. It is delightfully decorated. The completely new structure allowed for wonderful bathrooms, as well. The shopping centre and its access to the restaurant is on level ground which makes wheelchair entry easy.

There is already a good business in take-out, which augurs well for this new little restaurant. Give it a try.

**Restaurant Le Rosalin**  
130 Angus S.  
East Angus, Quebec  
JOR 1R0

## The 60-Calorie Dessert

If you are watching your weight but hate to give up desserts, melons are the answer. Though nutritious, melons are 90% water and thus low in calories. A serving of most melons, that is one cup diced, contains only 60 calories. Cantaloupe, honeydew and watermelon are the most common, and are a good addition to other fruits in salads and in fruit smoothies.

Cantaloupe is the most plentiful, most nutritious melon. One cup contains about 3 milligrams of beta carotene, which is converted by the body to 5,160 UI of vitamin A. That's more than the daily recommended dietary intake. A cup also has about 68 milligrams of vitamin C, more than the daily recommended amount, making it a more nutritious breakfast choice than even a glass of orange juice. It has some

other B vitamins, as well as some fibre.

Honeydew is less nutritious than cantaloupe, but one cup supplies about 30 milligrams of vitamin C, traces of vitamins and minerals, plus some fibre.

Watermelon is the old favourite, with one cup of diced, supplying a fair amount of beta carotene, about 15 milligrams of vitamin C, and some fibre too. It has slightly fewer calories than cantaloupe because the water content is higher.

This information is sponsored by the Registered Nurses' Association of Ontario, a network of registered nurses who are the strong credible voice leading the nursing profession to advocate for healthy public policy in the province.

*Canadian Diabetes Association*



**March Fun Facts** ●●●●●

St. Patrick used the shamrock to illustrate the Trinity. The shamrock illustrated that one leaf can have three parts (as the Trinity: Father, Son and Holy Spirit), all separate yet all part of the same leaf. The shamrock has become the emblem of the Irish. Many Irish will not leave their country without taking a piece of shamrock or clover with them!

# HAPPY ST. PATRICK'S DAY

*Have a Happy St. Patrick's Day*

**provigo**  
Distribution Inc.

Supermarché Provigo  
175, rue College  
Richmond, QC J0B 2H0  
[819] 826-3734

Pierre Cyr  
propriétaires

**Chalet des Erables  
Sugarhouse**

Receptions of all kinds  
Sleighrides

323 Smith Rd. Birchtown [819] 875-5315

**Hudon & Vigneux inc.**

Quincaillerie  
Hardware

471, Principale ouest  
Magog, QC, J1X 2B2

Tél: [819] 843-3530

SMITHWICKS \* HARP \* GUINNESS \* TOWNSHIPS PALE ALE \* LION'S PRIDE \* GREEN BEER ON TAP

**THE GOLDEN LION**  
PUB & CAFE

2 College St. Lévesville, Québec

**SAT. MARCH 16**  
The start of it all...  
C.E.C.N. Concert  
Productions in  
collaboration with  
C.J.L.Q. Radio  
Bishop's 88.9 FM  
present

**THE MONOXIDES**  
with special guests  
**BOOTLEG**

**CELEBRATE ST. PATRICK'S DAY**

SAT. MARCH 16

SUN. MARCH 17

Pub opens at 11 a.m. with a SPECIAL BRUNCH - many Irish favorites to be served. Kitchen will remain open until 9 p.m.

**ST. PAT'S DAY JAMBOREE**

from 8pm 'til closing!  
featuring **MOUNTAIN DEW, KGB & other invited guests!!**

SMITHWICKS \* HARP \* GUINNESS \* TOWNSHIPS PALE ALE \* LION'S PRIDE \* GREEN BEER ON TAP \* IRISH COFFEE \* IMPORTED BEER \* BLACK & TAN \* TOWNSHIPS PALE ALE

**Cabane à Sucre**

*la Grande Goulée*

Gala Folklorique  
March 10  
1:00 p.m. - 13 hr

Everyone Welcome!

**OPENING MARCH 9**

Route 255  
between St. Felix  
and Kingsey Falls

- Where you are assured of eating well
- Special prices for groups
- Popular orchestre every Saturday night and Sunday afternoon.

Cabin: [819] 848-2995  
Res: [819] 397-2972



by Kathleen Hanna

The groundhog predicts six more weeks of winter. Judging by the weather we have had this year, that could mean temperatures from -40 to +40. Regardless, one certainty is that it will be messy, but then in the back of our minds we can reason it is almost over. Spring is just around the corner. So why not start off preparing for the warm weather by watching 'The Perez Family'.

It is a lovely day at the beach, the sun is warm and the sea inviting. A husband watches as his wife cools herself in the water as her dress billows around her and his daughter sleeps under the umbrella. Everything is perfect, except Juan is living in a filthy prison cell and it is only a dream. He is awakened by the guards who come and drag him into the courtyard. The guards step back and take aim with their rifles.

Over the radio we are informed that Fidel Castro has emptied his jails and there is a mass exodus to Florida. Anyone who can leave is also taking this opportunity to get away from Cuba and hopefully to freedom in the United States. Together in one boat is Juan Perez and Dotti, a young, exuberant field worker. Juan is understandably confused as he thought he was about to be shot. Dotti on the other hand cannot stand still she is so excited. Upon arrival, the immigration officer mistakenly enters Dotti and Juan as husband and wife. It turns out to be to Dotti's advantage to be married as families are first on the list to be assigned sponsors.

Juan has one purpose in mind and that is to find his wife. Carmelita and her daughter managed to escape Cuba during the revolution, but Juan was captured and put in jail. He was a wealthy landowner and an enemy of the new regime. Carmelita has been waiting for 20 years to see Juan and expects him to be on the last boat. Her brother Angel goes to the harbour to see if he made the trip. Angel, it turns out, does not want Juan to be reunited with Carmelita and when he sees Juan he decides not to speak to him and tells Carmelita that Juan did not make the trip.

Meanwhile, Dotti is trying desperately to find a family so

she can be processed sooner rather than later. The immigrants are being housed in the Cotton Bowl and the living conditions are less than ideal. She does manage to find a batty old man who no one else seems to want to get near because he is always shedding all his clothes and climbing the near tree. She then hooks up with a young boy who is hiding from the mob and claims him as her long lost son. Now, with the family intact, the Perez family get a sponsor and can leave the compound.

Juan immediately sets out to find Carmelita. Unfortunately for him, Angel has installed an alarm system to protect Carmelita and when Juan touches the door the alarm goes off and he runs away. Carmelita is now convinced that Juan will never return and starts to get interested in the police detective who responds to the false alarm. Juan finds out where Angel works and confronts him and finally realizes that it was Angel who had him thrown in prison by bribing the local authorities twenty years ago. Angel wants nothing to do with Juan and will do anything to protect Carmelita.

Juan, feeling the situation is hopeless, allows himself to be more open towards Dotti and slowly realizes that

he has fallen in love with her. Meanwhile, Angel's girlfriend becomes aware of what Angel has done and decides to bring Juan and Carmelita together at a celebration scheduled for that Saturday night. She finds Dotti and explains the situation to her. Dotti must now let Juan go just when they finally had everything. But if you love someone, you want them to be happy. Right!!

Alfred Molina, Marisa Tomei and Angelica Huston play the main characters. The temperature and music are hot, the characters believable and the ending happy. Highly recommended.

Another movie is 'Forget Paris'. There is, after all, that great tourist grabbing slogan 'April in Paris'. The movie stars Billy Crystal and Debra Winter as two people who meet and fall in love in Paris and then have to spend the rest of their lives trying to recapture that initial excitement.

Their story is told by their friend to his soon-to-be wife while they wait in a restaurant for their guests to arrive. After each couple arrives, they in turn embellish the story.

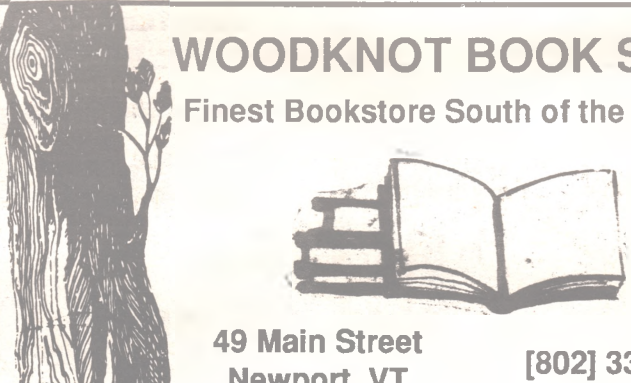
The movie has a good pace and Billy Crystal and Debra Winter are good in the title roles. An added touch is when we see Mickey at work as a referee for the NBA. Recommended.

### Amateur Photo Competition

The North Hatley Library Centennial Celebrations this year features an Amateur Photo Competition for all ages. The subject is the North Hatley Library — views inside or outside; people; books; objects; still life; in colour or in black and white; minimum size of 5" x 7".

Prizes will be presented. Mail or bring your photos to the library. Put your name, address and age [if under 18] on the back of each photo. The deadline is June 30, 1996.

**WOODKNOT BOOK SHOP**  
Finest Bookstore South of the Border



49 Main Street  
Newport, VT [802] 334-6720



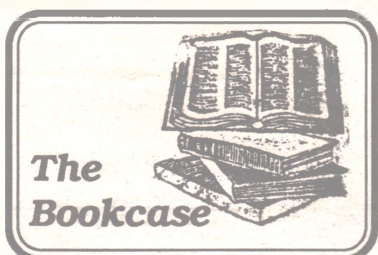
**BRIDAL FACTORY OUTLET**  
OVER 200 GOWNS  
SIZE 4 - 44  
20 - 80% OFF  
FROM \$99.97

**Needlemans**  
QUALITY SEWING MACHINES

Exit 27 — Interstate 91  
Downtown Newport VT  
(802) 334-8000

1-802-334-8000

**TUXEDO RENTALS**  
25% OFF  
FROM \$39.97



by Betty Greer

**Idealism and Liberal Education**  
by James O. Freedman  
Ann Arbor: The University of Michigan Press, 1996

It is rare to find inspiration in today's literature, but James O. Freedman successfully provides it in his championing of liberal education. His conviction that education gives direction and significance to one's life permeates the twenty-two essays. His belief that the cultivation of character and intellect are both essential tools in facing life's challenges are messages to those who teach and learn in today's society.

As President of Dartmouth College in Hanover, New Hampshire, Dr. Freedman sees the reality of the forces of idealism in liberal education. He writes, 'For me, the central theme has been love of learning and reading, together with, from an early age, the profound desire to become a scholar and a teacher. Almost everything that I have sought to achieve, personally and professionally, derives from that theme'.

The essays include 'The Value of Intellectuals' and 'The Teaching of Values in a Liberal Education', both of which require a step backwards in time to the consideration of the philosophy and the goals of education.


Freedman's belief in the importance of a liberal education is rooted in the human need for a deeper strength than is provided by skills or professions. Without the greater understanding gained in a liberal education, financial successes pale. Freedman's recent battle with

cancer reinforced his views on the value of a liberal education. He says, 'During the difficult and dismaying days of chemotherapy, liberal education helped me in that most human of desires — the yearning to make order and sense out of my experience.'

In his essay on 'The Teaching of Values in a Liberal Education', Freedman refers to the calling into question of the performance of higher education and the fact that society has 'fixed its greatest anxieties' on educational institutions. He concludes that colleges do inevitably teach values and that students learn values simply by observing professors. The importance to Freedman of such example is clear: 'The morality of a professor's example is perhaps the most powerful force in the teaching of values.' He says the values of inquiry, integrity, empathy, and self-discipline are conveyed through a liberal education. Students who are fortunate to have been exposed to a good liberal education form a lifelong commitment to the 'transformative values that a liberal education imparts.'

James O. Freedman does not share the pessimism about today's generation, and says, 'Today's undergraduates possess an untapped capacity for idealism and altruism, for which our society does not provide adequate outlets.' Freedman sees his role at Dartmouth College as one of providing students with 'a sense of idealism, a sense of personal destiny, a sense that service counts in meeting the daunting tasks that confront us.' He succeeds in that role, as well as in the leadership role of stimulating excellence in the world of education.

The writing is articulate and thoughtful. James O. Freedman speaks with clarity and fearlessness about idealism and liberal education, providing direction for a floundering society.

**Books Available at** 

**The Townships Sun**

<b>Memories of an Outport Son</b> by Arthur Boorne Lovelace	\$13.00
<b>The Vine and The Branches</b> by Reg Conner	\$39.00
<b>More Tales of the Townships</b> by Bernard Epps	\$ 5.00

Prices include GST — Postage extra

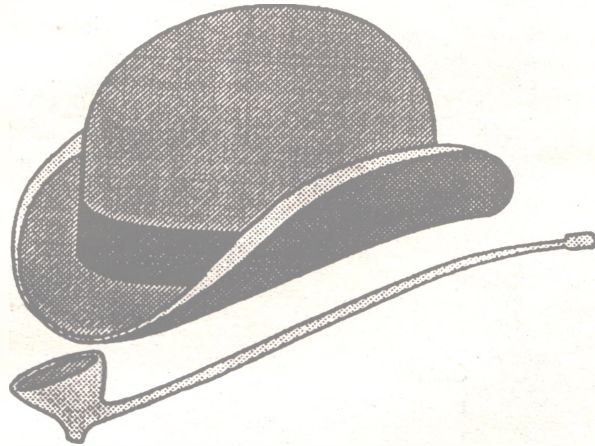
By mail — Box 28, Lennoxville J1M 1Z3

7 Conley Street, Lennoxville  
Mon — Fri 9:00 a.m. to 12:00 noon

# Seek & Find

C V R O L L S Y E N O H  
 E R J A M K D O F Y R A  
 R S E I M O A T M E A L  
 E L G A P B N T B M N O  
 A N S G M U I P R W G N  
 L I N K E C S X V H E A  
 Z B I Q M J H P E Y J R  
 W A F F L E A E J R U G  
 P G F O R N I V E Z I M  
 M E U T C O O R L S C U  
 A L M A I C T O L R E Z  
 A S K O P A H O Y N O M  
 P E Z Q Y B O D A E R B  
 S T I C K Y B U N S R O  
 E G A S U A S Y B Z T O

**Breakfast Foods Word List:** Bacon, Bagels, Bread, Cereal, Cream Cheese, Danish, Eggs, Granola, Honey, Jam, Jelly, Muffins, Oatmeal, Orange Juice, Pancakes, Rolls, Sausage, Sticky Buns, Toast, Waffle



## Obituary

**Varney, Ken**  
 at the Ottawa General Hospital, on Saturday, February 3, 1996, at the age of 78. Loving husband of Iris and father of Terry, Alan and Nela. He will be sadly missed by his grandchildren, Jonathan, Gregory, Justin, Denis, François, Lynda and Tracy and great-grandchildren, Taylor and Melissa. The family would like a special thank you given to the Kidney Unit at the Ottawa General Hospital. Memorial donations can be made for those who wish, to the Kidney Unit at the Ottawa General Hospital. Ken has wished for no visitation or service. Funeral arrangements in care of Memorial Funeral Home of Hulse, Playfair and McGarry. [233-4773].

H  
A  
P  
P  
Y  
  
S  
T  
  
P  
A  
T  
R  
I  
C  
K  
'  
S  
  
D  
A  
Y




**L. LACHANCE** ET ASS INC  
 COURTIER  
**ASSURANCES**

---

**Happy St. Patrick's Day**

**Gabrielle Messier Durocher**  
 Représentante de service

52, rue Principale Nord  
 Richmond, Qc JOB 2H0  
 Bur.: (819) 826-3796  
 Rés.: (819) 826-3143



**Luck to all Irishmen on St. Patrick's Day**

*The Bo Jeans Team*  
*Chantal Darveau*

Open every evening Dec 17-23 Open Dec 24	WINDSOR:	29, Principale Nord 845-5923
	RICHMOND:	420, Principale Nord 826-5903
SHERBROOKE: Galleries 4 Saisons 823-6621	MAGOG:	1700 Sherbrooke 868-2162



*Happy St. Patrick's Day*

*Nicole Gautier*  
**NICOLE GAUTIER ENR.**  
**COURTIER IMM AGREE**

**[819] 826-2348**  
 140, Rte 143, Ulverton, Québec



**Happy St. Patrick's Day**




**MARTINEAU & LECLERC**  
 Pharmaciens

[819] 826-2221  
 68 rue Principale, Richmond, P.Q.

May the Luck of the Irish be with you on St. Patrick's Day

A WORD FROM THE WISE WAS NEVER FORGOTTEN




**BERTRAND DION ELECTRIQUE INC.**  
 Entrepreneur-Electricien m.-el.

FERME RENOVATION RESIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIE

Tél.: (819) 826-2262  
 Fax: (819) 826-6490  
 620 DES ERABLES  
 RICHMOND QC. JOB 2H0

SEE THE LIGHT WITH OUR QUALITY SERVICE  
 FAITES LA LUMIERE SUR NOTRE QUALITÉ...  
 SERVICE

**Robert L. O'Donnell**  
 Attorney



*My goal is your success*

*Happy St. Patrick's Day*

Cellular  
**823-2821**

## Events ... Events ... Events ...

### Volunteer Income Tax Clinics — Richmond

The Richmond Volunteer Centre will once again be putting on clinics to do income tax returns for low-income families and individuals with a simple return.

The clinics will be held on Monday and Wednesday afternoons, from 1:30 to 4:30 p.m., on March 4 and 6, March 11 and 13, and on March 18 and 20, at the Community Centre, 820 Gouin Street, Richmond. There is no charge for this service. Interested people should simply go to the centre with the necessary documents. For information call 826-6166.

### Community Reunion Planned for Bulwer-Birchton

The Bulwer-Birchton (Province of Quebec) Communities are planning a reunion to be held the weekend of May 18-19, 1996. Anyone who has lived, gone to school or church in either community who would like to join in the festivities for two days of reminiscing, eating and dancing, will be very welcome. Please contact one of the names below if you are interested in attending.

Keith McVety  
Belfour Avenue, R.R. #3  
Fenwick, ON  
L0S 1C0

Alberta (Ross) Everett  
30 Vaudry #6  
Lennoxville, QC  
J1M 1B2

### Giant Pumpkin Seminar


The third annual giant pumpkin seminar sponsored by the Ottawa-St. Lawrence Growers will be held in the Parish Building, Kemptville College of Agricultural Technology, on Sunday, March 24. Free parking. Lunch in the College Cafeteria, at a cost of approximately \$9.00. The seminar is free to members and is open to all. Non-members attending will be charged \$20.00 Cdn or \$15.00 U.S. for memberships at the door. Sales tables will feature pumpkin books, seeds, souvenirs and "Grower" T-shirts. Marrow, squash and watermelon seeds will also be available. This seminar is for beginners as well as accomplished growers. Advance notice of attendance will be appreciated. Please pre-register.

Farmer Gus, 7930 Bleeks Road, R.R. 2, Ashton, ON K0A 1B0  
Tel: [613] 838-5435 Fax: [613] 838-2088

### Plumbing

**PLOMBIERE**   
Lennoxville enr.  
**[819] 563-1491**  
NORMAN WALKER  
17 Beattie, R. R. 1  
LENOXVILLE J1M 2A2  
• Installation  
• Renovation  
• Repairs  
• Residential

### Air Compressors

**AFFORDABLE AIR POWER**  
  
The largest choice in the Townships  
For shop, commercial and industrial use.  
Also available  
Industrial 5 H.P. silent compressors.  
Models from 1 to 25 H.P.  
For Sales & Service, contact:  
Compresseurs Robitaille  
308 Queen Street, Lennoxville, Que.  
**819-346-7721**

### Hairdressers

*Coiffure*  
**Lennox**  
85 Oxford #102  
Lennoxville, QC  
(819) 565-0916  
Open from  
Tuesday to Saturday

## TOWNSHIPS CLASSIFIEDS

### For Sale

**St. Peter's A.C.W. Thrift Shop**, 200 Montreal, Sherbrooke.

We offer new and nearly new clothing for men, women and children, as well as housewares, books, and many other items.

Open every Wednesday, from 9:00 a.m. to 1:00 p.m.

**Singer electric sewing machine** — portable with attachments. Needs cleaning and adjustment, but works well. Asking \$50 or best offer. Call [819] 821-2256.

### For Rent

Charming farm house in the country. Two storey, wood floors, fireplace, four bedrooms, lots of character. In quiet and peaceful surroundings. Bury. [819] 872-3844.

### Work Wanted

**Shamrock Action Enr**

We'll solve your problems. Book us now, by the job or by the hour, to remove double windows, rake lawns, moving furniture and other odd jobs; spring cleaning — washing walls and windows, painting, etc. We can also find a baby sitter for you whether for children or the elderly. Call Peggy [819] 821-2256.

Starting a new business or already have one? Need some phone work done to get some information and don't have time to do it yourself. For more information, call Peggy [819] 821-2256.

### Personal

**Want to Lose Weight?** Canadian Calorie Counters — Tues and Wed 9:00 to 10:00 a.m.; Wed 6:30 to 7:30 p.m. CLSC, 219 Queen, Lennoxville. Info: [819] 562-8683, 823-4322, 837-2764.

### Wanted

To buy:

1. "HILTI" Ram Set-Trigger action,
2. Medium-sized arc welder;
3. Set of acetylene torches;
4. 3 black office chairs with high backs;
5. VCR 2 or 4 head;
6. Chamber for smoking smoked meat;
7. Commercial pastry mixer with hook, palette and whipper; 30 liter;
8. Commercial Gas Stove with 6 burners;
9. Commercial Rotating Oven 8'x8'x8'.
10. Conventional ovens with air circulation;
11. Bakers table - wooden with drawers if possible; 30" by 72" or longer;
12. Storage bins on wheels for flour and sugar.

Call Peggy [819] 821-2256.

**Need a truck for moving?** Book now for June & July. Call [819] 821-2256.

**Reputable employers do not ask for payment for jobs or job offers**

# TOWNSHIPS DIRECTORY

**Jacqueline Kouri**  
Avocat - Lawyer

Bus. [819] 564-0184  
239 Queen Street

Res. [819] 563-6236  
Lennoxville QC



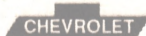
**Dunn-Parizeau inc.**  
Insurance Brokers  
Dale-Parizeau Inc.

300, rue Belvédère Nord  
Sherbrooke (Quebec) J1H 4B1  
Tél. [819] 566-7233 Fax: [819] 566-8174



**L. LACHANCE** ET ASS INC.  
COURTIERS  
**ASSURANCES**

• Magog [819] 843-6577 — [819] 843-6622  
• Richmond [819] 826-3796  
• Stanstead [819] 876-2027  
• Valcourt [514] 532-3121  
Sherbrooke [819] 563-0240  
FAX [819] 563-4636



**DYSON & ARMSTRONG INC.**



USED CAR LOT  
826-3501

265 Main Street  
RICHMOND, QUE.  
JOB 2H0



826-3721  
1-800-263-9766

**FERRONERIE BERNIER** 1992 ENR.

355, RUE MARQUETTE,  
SHERBROOKE (QUÉBEC) J1H 1M2  
[819] 569-5577 • Fax: [819] 569-3146  
Plomberie • Électricité • Vitres • Peinture  
DIVISION INDUSTRIELLE MULTIVIS  
[819] 821-4208 • Fax: [819] 569-3146  
Outils manuels • Électriques • Air et hydrauliques  
Boulons • Vis • Ancrage et abrasifs



**The Townships Sun**

Advertising Sales

Cindy Nichol

Ramona Garrett  
(Richmond & area)

[819] 566-7424 Lennoxville

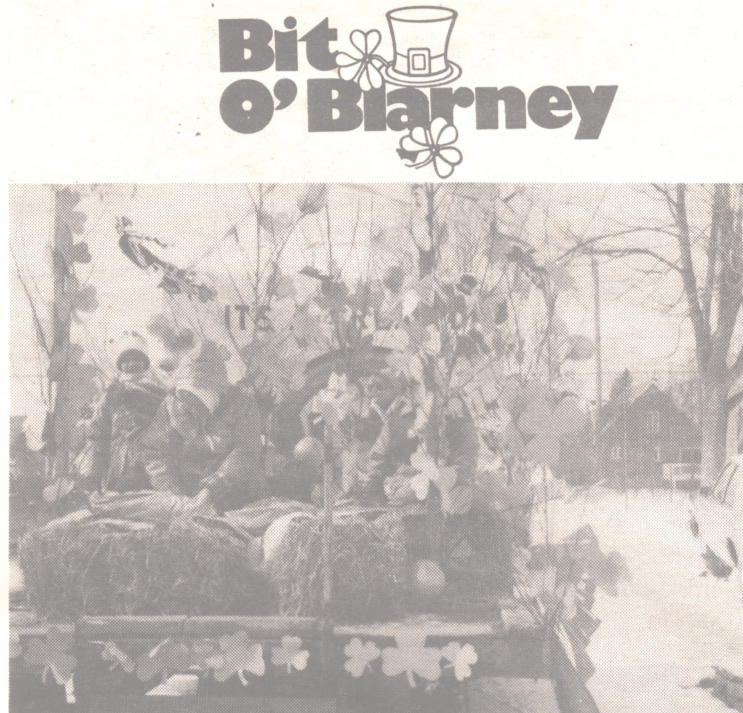
# Events Calendar

# March 1996

<p><b>Also see Events ... on Page 14</b></p>	<p><b>'til Mar</b> Exhibition of photography apparatus and photocopies of the collection of Jacques Darche at Société d'histoire de Sherbrooke, 275 Dufferin, Sherbrooke. Info: [819] 821-5406.</p>	<p><b>'til Mar 3</b> 'Les chasseurs de l'Arctique: les Inuit et Diamond Jenness' at Musée J. Armand Bombardier, 1001 avenue J. A. Bombardier, Valcourt, Quebec. Info: [514] 532-5300.</p>	<p><b>'til Oct 1</b> Exhibition - "The Home Dairy, c. 1850-1930", at the Stanstead Historical Society, Colby-Curtis Museum, 35 Dufferin, Stanstead. Info: [819] 876-7322.</p>
<p><b>Mar 1 - 2</b> Drama — "The Red Shoes" — presented by Knowlton Players, at Theatre Lac Brome, Knowlton, at 7:00 p.m. Tickets \$6.00 for adults, \$4.00 for children age 12 and under. Proceeds of opening night go to the Knowlton Pony Club.</p>	<p><b>Mar 1 - 10</b> National Home Show and Landscaping Show, at Olympic Stadium.</p>	<p><b>Mar 2, Mar 3, Mar 9, Mar 10</b> Drama — "The Red Shoes" — presented by Knowlton Players, at Theatre Lac Brome, Knowlton, matinee at 2:00 p.m. Tickets \$6.00 for adults, \$4.00 for children age 12 and under.</p>	<p><b>Mar 2 - 31</b> Art Exhibit — works by photographer and filmmaker, Guy Borremans and by collagiste, Raymond Lacombe. Arts Sutton, 7 Academy, Sutton.</p>
<p><b>Mar 3</b> 'Gardens of Iris &amp; Other Traditions', an exhibition of recent works by Zillah Loney, will be presented at Uplands Museum, 50 Park, Lennoxville, Quebec, March 3 to April 14. Vernissage March 3 from 2:00 p.m. to 4:00 p.m.</p>	<p><b>Mar 4</b> Meeting of the Canadian Club of the Yamaska Valley, at 2:00 p.m., at Le Chateau Bromont, 90 Stanstead Street, Bromont. Guest Speaker, Geoff Scott, will speak on "Both Sides of the Microphone". Tea and coffee will be served. The public is welcome. Tickets \$5.00.</p>	<p><b>Mar 7 - 10</b> Drama — Dangerous Liaisons, at Centennial Theatre, Bishop's University, Lennoxville, at 8:00 p.m. Matinees on March 8 and March 10. Tickets \$7.00 per person. Info: Cindy Allen [819] 346-2048 or Fax: [819] 822-9661.</p>	<p><b>Mar 8</b> Concert — Music Chez Nous Series featuring Soprano Sophie Bjerke and pianist Cheryl Stroud presenting songs in Norwegian, Italian, English and German. 8:00 p.m. at Bandeen Hall, Bishop's University, Lennoxville. \$8.00; seniors \$6.00.</p>
<p><b>Mar 8 - 9</b> Drama — "The Red Shoes" — presented by Knowlton Players, at Theatre Lac Brome, Knowlton, at 7:00 p.m. Tickets \$6.00 for adults, \$4.00 for children age 12 and under.</p>	<p><b>Mar 9</b> St. Patrick's Day Banguet, at Community Centre, Richmond, at 7:00 p.m. Bar is open. Dance after dinner. Bucks Sayers Orchestra. See Events.</p>	<p><b>Mar 12</b> Meeting of the Quebec Rose Society, at St. Lambert Community Centre, 31 Lorne Avenue, St. Lambert. Climbing roses and rose culture. Bilingual. Admission non-members \$2.00 Inf: [514] 678-9989 or 672-7915.</p>	<p><b>Mar 13</b> Lecture in Spanish, presented by Bishop's University Spanish Club "La Tertulia". The legend of "El Dorado". At 8:00 p.m. in the Molson Fine Arts Building, Room 10, Bishop's University, Lennoxville. Free Admission.</p>
<p><b>Mar 15</b> Concert — Music Chez Nous Series featuring Marie Bergeron and Jacques Quintin offering a concert of works for the duo of flute and guitar. 8:00 p.m. at Bandeen Hall, Bishop's University, Lennoxville. \$8.00; seniors \$6.00. Info: [819] 822-9692.</p>	<p><b>Mar 16</b> Irsih Coffee at the Royal Canadian Legion Branch #15, College Street, Richmond.</p>	<p><b>Mar 16</b> Sherbrooke — Shamrock Salad Buffet and Sale of Homebaking, Handicrafts, etc. by the United Church Women of Plymouth-Trinity Church Hall, 380 Dufferin Street, Sherbrooke, from 3:00 p.m. to 6:00 p.m. Everyone Welcome.</p>	<p><b>Mar 17</b> St. Patrick's Day</p>
<p><b>Mar 17</b> St. Patrick's Day Mass at Holy Family Church, Craig Street, Richmond, at 9:30 a.m.</p>	<p><b>Mar 17</b> St. Patrick's Day Parade at Richmond, at 2:00 p.m. See Events.</p>	<p><b>Mar 22</b> Concert — Ensemble Music Nova—8:00 p.m. at Bandeen Hall, Bishop's University, Lennoxville. Music of Gubaidalina, MacDonald, Takemitsu, Ligeti and Szymanovski. Performances by Andrew MacDonald and Brigitte Poulin. Info: [819] 569-4603.</p>	<p><b>Mar 23</b> Art Appreciation Workshop at galerie HORACE, 74 Albert, Sherbrooke. Adults - \$12. per course; \$80 for 8 courses. Children (12 yrs and under) \$10. pper course; \$70 for 8 courses. Info: [819] 821-2326.</p>
<p><b>Mar 29</b> Concert — Music Chez Nous Series (noontime) — L'Ensemble des cuivres et percussions, a concert of music for brass and percussion. 12:30 at Bandeen Hall, Bishop's University, Lennoxville. \$8.00; seniors \$6.00.</p>	<p><b>Mar 29</b> Concert — Music Chez Nous Series— Eleanor Gang in a recital highlighted by a performance of Strauss' Bentano Lieder, with Tom Gordon at the piano. 8:00 p.m. at Bandeen Hall, Bishop's University, Lennoxville. \$8.00; seniors \$6.00.</p>		

**Cut out this calendar and hang it up so you won't miss any of these exciting events.**

If you would like your organization's upcoming event included in our calendar, drop us a note before the 15th of the previous month.



**Bit  
O'Blarney**

# HAPPY ST. PATRICK'S DAY

**Dépanneur  
H. TARDIF**

45 Craig,  
Richmond, Quebec  
[819] 826-2200

Biere & Vin  
Beer & Wine


Billets  
LOTTO-QUEBEC  
Tickets

**Celebrate  
at  
Richmond  
on the  
17th**

**RÉPARATION R.L.**  
APPAREILS ELECTROMÉNAGERS  
RÉPARATION • VENTE • ÉCHANGE  
VENTE DE PIÈCES NEUVES ET USAGÉES

PROP.: RÉAL LECLERC  
38, RUE COLLÈGE  
RICHMOND, QC.  
JOB 2HO

TÉL.: (819)826-5588  
(819)845-2862

  
PURINA

**SERVICE AGRICOLE RICHMOND ENR.**  
Marthe Tremblay, counsellor


448 Craig  
Richmond, Qc

[819] 826-2613

**RICHMOND**  
TOYOTA INC.

**Happy  
St. Patrick's  
Day!**

153, Rte 116, Richmond [819] 826-5923



**Nicolas Bilodeau**  
Vice-president

**UAP / NAPA**  
Pièces d'auto N.R. Inc.

359, Principale nord, C.P. 39  
Richmond, Quebec J0B 2H0

[819] 826-5246



**MAT expert**

**GABRIEL  
COUTURE  
& FILS LTÉE**

Building Supplies

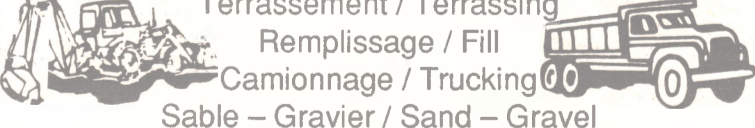
Richmond [819] 826-3777  
Windsor [819] 823-1915

We're proud to serve you in  
your language

2 chem St-Onge, Rte 143  
Richmond, Qc

**EDWARD JOHNSTON**  
CONTRACTEUR - CONTRACTOR

Excavation / Excavation  
Terrassement / Terrassing  
Remplissage / Fill  
Camionnage / Trucking  
Sable - Gravier / Sand - Gravel



RUE PRINCIPALE  
MELBOURNE, QUÉ.

MAIN STREET  
[819] 826-3807



**LE GROUPE IMMOBILIER  
JACINTHE DUBÉ**  
Courtier immobilier agréé

**MARGARET PICKEN**  
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

**826-2222**